

Zielmarke / Target mark / Marque cible

Bestellbezeichnung Order reference Référence de commande	a [mm]	b [mm]	c [mm]	d [mm]	e Ø [mm]	t [mm]	Empfohlene Sichtfeldbreite Recommended field of view Code de champ de vue [mm]
Standard							
ZTM 58.5-G1-RF-2x4.3	82,5	57	70,5		4,3	4	60 - 240
ZTM 38-D2-RF-2x3.3	43	58	33	48	3,3	2	40 - 160
ZTM 100-D2-RF-4x3.3	105	120	95	110	3,3	2	110 - 440

Maßzeichnung / Dimensional drawing / Plan coté	
<p>ZTM 58.5-G1-RF-2x4.3 153-1363</p>	<p>ZTM 38-D2-RF-2x3.3 153-13671</p>
<p>ZTM 100-D2-RF-4x3.3 153-13672</p>	

Mechanische Daten (typ.)	Mechanical data (typ.)	Caract. mécaniques (typ.)
Material: AlMg1, LDPE Ausdehnungskoeffizient: 0,0024 % / K Betriebstemperatur: 0 ... +50 °C Lagertemperaturbereich: -20 ... +60 °C	Material: AlMg1, LDPE Coefficient of expansion: 0.0024 % / K Operating temperature: 0 ... +50 °C Storage temperature range: -20 ... +60 °C	Matériau: AlMg1, LDPE Coefficient de dilatation: 0,0024 % / K Température de fonctionnement: 0 ... +50 °C Plage de température de stockage: -20 ... +60 °C

Zielmarke	Target mark	Marque cible	Artikel-Nr. Article N° N° d'article	Bestellbezeichnung Order reference Référence de commande
Muster G1 - Mustergröße / Pattern G1 - pattern size / Dessin G 1 - taille du dessin				
58,5 mm x 40,5 mm	58.5 mm x 40.5 mm	58,5 mm x 40,5 mm	533-11043	ZTM 58.5-G1-RF-2x4.3
Muster D2 - Mustergröße / Pattern D2 - pattern size / Dessin D 2 - taille du dessin				
38 mm x 38 mm	38 mm x 38 mm	38 mm x 38 mm	533-11044	ZTM 38-D2-RF-2x3.3
100 mm x 100 mm	100 mm x 100 mm	100 mm x 100 mm	533-11045	ZTM 100-D2-RF-4x3.3

Die Zielmarke kann eingesetzt werden, um an einem Objekt eine eindeutige Referenz zu erzeugen. Diese Referenz kann mit dem VISOR® verwendet werden, um z.B. Positionsabweichungen zu detektieren.	The Target mark can be used to create a unique reference for an object. The VISOR® uses this reference e.g. to detect position deviations.	La marque cible peut être utilisée pour créer une référence claire pour un objet. Cette référence peut être utilisée par VISOR® p.ex. pour détecter des écarts de position.
Version Muster G1: 5 Punkte asymmetrisch angeordnet. Detektor: Kontur, Kontur 3D	Version pattern G1: 5 points positioned asymmetrically. Detector: Contour, Contour 3D	Version dessin G1: 5 points disposés de façon asymétrique. Détecteur: Contours, contours 3D
Version Muster D2: Matrix mit eindeutiger ID. Detektor: Zielmarke 3D	Version pattern D2: Matrix with unique ID. Detector: Target mark 3D	Version dessin D2: Matrice avec identification unique. Détecteur: Marque cible 3D
Montage:	Assembly:	Assemblée:
Die Zielmarke kann über Montagebohrungen montiert werden. Zu beachten ist, dass die Zielmarke plan zu montieren ist. Muster D2: Zusätzlich Klebepads im Lieferumfang	The Target mark can be mounted via mounting holes. Please ensure that the Target mark is mounted plane. Pattern D2: Additional adhesive pads included in the scope of delivery	La marque cible peut être montée via des trous de fixation. Attention, il faut respecter le plan de montage. Dessin D2: Tampons adhésifs supplémentaires inclus dans le volume de livraison
Reinigungshinweis:	Cleaning instructions:	Conseils de nettoyage:
Keine alkoholischen Reinigungsmittel verwenden. Empfehlung: Trockenreinigung. Geeignete Reinigungstücher verwenden. Scheuerwirkung vermeiden.	Do not use cleaning agents containing alcohol. Recommendation: Dry cleaning. Use suitable cleaning cloths. Avoid abrasive effects.	Ne pas utiliser de produits contenant de l'alcool. Conseil: Nettoyer à sec. Utiliser des chiffonnettes adaptées. Eviter de polir.